

PETER **Renga Lekhamuthuon Inkhatna** **Chongmaruoi**

Peter renga Lekhamuthuon Inkhatna hi hitaka, “Pathien a mi thanggei” Khristiengei ai ti, Asia Te Saktieng pumpuia chekinchâia omngei ranga miziek ani. Hi lekhamuthuon hin ai khîn tak chu a porepu ngei'n an taksônna sika dûk mintuonga omngei mohôkna rang ani. Amiziekpu'n a porepu ngei Jisua Khrista Thurchi Sa roi minriet nôkin, a thina, ânthoinôkna, a juong nôkna ranga chongkhâmna sabeina pêkin ai mohôk ani. Hi rietna sikin an dûktongna ngei khom pomín an tuongdier rang ani, mahah an taksônna a dettie minsinna ania, “Jisua Khrista a juong inlâr tika” chu râisânman ipêk nîng an tih, tiin a rilminthâr pe ngei ani. (1:7)

Intakna zora a mohôkna le inruolin, a miziekpu'n a porepu ngei hah Khrista mingei anga om rangin a ngên sa ani.

Asûnga chongtângpuingei

Chogmaruoi 1:1-2

Pathien sanminringna min riet nôkna 1:3-12

Inthienga ring ranga mohôkna 1:13—2:10

Dûktuong zora Khristiengei sinpêl 2:11—4:19

Khristien nunnêmna le chuonsin 5:1-11

Chongkhârna 5:12-14

¹ Peter, Jisua Khrista tîrton renga, Pathien ithang, Pontus ram, Galatia ram, Cappadocia

ram, Asia ram le Bithynia ram murdia chekin-châia om ngei. ² Pa Pathien mintuo dungjûiin nangni ngei hah thang nin nia, male Jisua Khrista chong jôm rang le a thisena minthiengin a Ratha'n mi inthiengin nangni sin ani zoi.

Nin chung a moroina le inngêina asipmatin om rese.

Sabeina ring

³ Ei Pumapa Jisua Khrista Pathien le pa chu minpâkin om rese. Ama han a moroina lien sikin thina renga Jisua Khrista kaithoiin ringna thar mi pêka, sabeina ring leh mi minsip zoi. ⁴ Masikin Pathien'n a mingei ranga rochon satvurna ngei ai dar hah chang rangin ei mântieng ei thîr ani. Ha ngei hah ama'n asiet thei khâiloi, achuoi thei khâiloi le ân mang thei khâlolina invâna Pathien'n nin rangin a dar ani. ⁵ Sanminringna zora nûktaka inlang ranga a darchiena om hah man rangin taksônna sika Pathien sinthotheinân dar nin ni.

⁶ Masikin râiminsân roi, atûna hin dûk tamtak nin tuong sikin inngûiin la om khom unglâ.

⁷ Nin taksônna adik mo itia nangni minthâr hah an khîn tak ani. Asiet thei rângkachak luo mana meia an minthâr ngâia, nin taksônna rângkachak nêka lut uol ok vang chu asôi theina rangin minsinin ai om rang ani. Hanchu Jisua Khrista ânlar nikhuo han minpâkna, roiinpuina le chôiminsângna man nin tih. ⁸ Ama hah la mu tet ngâi no khom unglâ nin lungkhama, atûn la mu no khom unglâ nin iema, masikin râisâna misîr zoiloi roiinpui takin nin sip ngâi

ani, ⁹ asikchu nin ratha ngei sannminringna nin mana, mahah ama nin taksônna abitak chu ani.

¹⁰ Ma sanminringna hah dêipungeiin asadimin an roka an phuola, ma neinunpêk Pathien'n nangni ai pêk rang hah an lei phuong sai ani.

¹¹ Anni han kho zora mo ai tung rang le i-angin mo ai tung rang iti an zong ngâia.* An sûnga Khrista Ratha a om han, Khrista tuong rang tie le roiinpuia a om rang hah chongphuongna an lei dôn ngâi ani. ¹² Ma dêipungei kôma han Pathien'n, an sin hah anni inlâpna rang ni loiin, nangni ranga an isin ani iti a min riet zoi. Ha chong hah Ratha Inthieng sinthotheina invân renga thangthei juongtîr, atûna nin iriet Thurchi Sa nangni misîr pe ngei hih an ni. Ma neinunngai hah vântûrtongei luo khomin riet an nuom ngâi ani.

Inthienga om ranga koina

¹³ Masikin nin mindonna hah sintho ranga inthoksaiin inningchienenin om roi. Khrista a juong inlâr tika satvurna nangni pêk rang hah sakei phar roi. ¹⁴ Pathien chong jôm unglâ, male ite rietloia nin om lâia nin ôina ngei han nin ringnunngai ajêk rangin inphal no roi.

¹⁵ Manêkin, nangni koipu Pathien ânthieng ang han nin thona murdia inthieng roi. ¹⁶ Pathien lekhabu'n, "Keima kên thieng sikin inthieng roi," ai ti ang han.

* **1:11** 1:11 kho zora mo ai tung rang le i-angin mo ai tung rang; aninônchu mahah tumo ani rang le tikamo a juong rang. **1:16** 1:16: Och 11:44,45; 19:2

¹⁷ Hanchu mi murdi an sintho dungjûia ân-angnata roijêk ngâipu Pathien kôm chubai nin thôn, O Pa, nin ti ngâiin chu rammuola nin lêng kêr chu ama rangin mân inthieng thôn om roi. ¹⁸ Nin richibulngeiin nangni an pêk, nin nunchan mangmunboi renga hah, neinun asiet thei sumdâr le rângkachaka minjôk ni mak chei ti nin rieta; ¹⁹ belrite demnaboi aninônchu achâina boitêt anga, Khrista inbôlna manlutaka ratan nin nih. ²⁰ Ama hah rammuol insieng mân renga Pathien'n a lei thangsai, le hi sùn nûktak ngeia hin nangni sikin inlangin ai om ani. ²¹ Ama sikin thina renga a kaithoipu le roiinpuina pêkpu Pathien hah nin iema; maleh masikin nin taksônna le nin sabeina ngei hah Pathien chung a mindetin ai om ani.

²² Atûn chu chongtak nin jômna sikin nin champui iempungei lungkham tatak rangin nangni nanâkin nin inthieng zoi sikin nin mulungrîl murdi'n inkhat le inkhat inlungkham inlôm roi.† ²³ Athitheo ni loiin, athitheilo nulepa renga nâingei anghan, Pathien chong ring kumtuong chongbâi renga suok nôk nin nih. ²⁴ Pathien lekhabu'n:

“Miriem murdi hih sûl angin an nia,
 an roiinpuina ngei khom rama pârngei angin an ni.

Sûlungei chu athêma, male a pârngei atâka,

† **1:22** 1:22: nin mulungrîl murdi'n; miziek senkhat chu mulung inthieng leh. **1:24** 1:24,25: Isa 40:6-8 (LXX)

²⁵ aniatachu, Pumapa chong chu tuonsôtin aom tit ani,” ai ti anghan. Hi chong hih, Thurchi Sa nin kôma an phuong hah ani.

2

Lung aring le nam inthieng

¹ Hanchu, nangni nanâkin asaloi murdi ngei renga inkêm unglâ; milak aninônchu asarothol aninônchu narsana aninônchu inêrona chongngei om khâi no nih. ² Nâite asuok thar ngei angin ratha tienga nenetui ânthieng liei hah inrâl tit unglâ, ha nenetui hah nin nêka anin chu insôn nin ta, sanminjôkin om nin tih. ³ Pathien lekhabu'n, “Pumapa satie hah ninthenin nin riet zoi” a ti anghan.

⁴ Pumapa kôm hong roi, lung aring mingeiin mangmunboia an heng, nikhomrese, Pathien'n manlutak angin a ithang ngei. ⁵ Lung aring anghan hong unglâ, rathatienga Pathien in sinna mangin om unglâ, Jisua Khrista jâra Pathien pom theiruo ratha tienga inbôlna ipêk ranga ochai inthieng nin ni theina rangin. ⁶ Asikchu, Pathien lekhabu'n,

“Lung luttak ka thanga,
 Zionah akila lungin ka dar ani;
 male tukhom ama iem kai chu
 mâimôkinshakin om tet ni no nih ngei,” a ti.

⁷ Nangni a iem ngei rangin chu manlut tak ani; nikhomrese, a iemloi ngei rangin chu:
 “In sinpungeiin lung mangmunboia an hengpai,

An kâra kamomtak achang zoi.”

⁸ Male Pathien lekhabu danga, ati:

“Ma lungpui hah mingei minpalna rang le,
Mi inletna rang ani,” ai ti anghan.

Chong hah an iemloi sikin an inpal ani, mahah Pathien'n anni ranga a nuomna piel ani.

⁹ Ania nangni chu Pathien nam ithang, Rêng ochaingei, nam inthieng, Pathien a mingei, aĵingna renga avâr roiinpuitaka nangni koisuokpu Pathien sintho kamâmruoingei phuong ranga nangni thangsuok ani. ¹⁰ Zora voikhat chu Pathien mingei nimak cheia, aniatachu atûn chu ama mingei nin ni zoi; Motona han chu Pathien moroina lei riet mak cheia, ania atûn chu a moroina nin chang zoi.

Pathien suokngei

¹¹ Ka malngei, hi rammuola hin khuolmi le mi invâingei angin nangni ki ngên ani! Ratha leh râl indoi tit ngâi, taksa ôina ngei mâk rangin.

¹² Sonongngei lâia nin nunchan sa ok rese; hanchu saloi tho ngei tiin nangni an nôn khomin nin sin asa an riet sika han ama juong Nikhuo han Pathien minpâk thei an tih.

¹³ Pumapa jâra han miriem rachamneipungei murdi kôma inpêklût roi, rachamneina insângtak dônpu Rêng le, ¹⁴ râiôtngiei, asaloi sin ngei dûk min tuong rang le asa sin ngei minpâk ranga ai phun ngei kôma khom. ¹⁵ Nin neinun sa tho ngei sika han amo ngei chong inmôl

2:8 2:8: Isa 8:14-15 **2:9** 2:9: Jôk 19:5,6; Isa 43:20,21 (LXX); Bal 4:20; 7:6; 14:2; Tit 2:14; Isa 9:2 **2:10** 2:10: Hos 2:23

min dâirek rang hi Pathien nangni a nuomna ani sikin. ¹⁶ Zalên mi anghan lêng unгла; nikhomrese nin zalêna hah saloi mukhunân mang loin, Pathien suokngei anghan om roi. ¹⁷ Mitin mirit unгла, nin iempu champuingei lungkham unгла, Pathien jâ unгла, Rêng mirit pêk roi.

Khrista tuongna minenna

¹⁸ Nangni suokngei, nin pungei kôma inpêklût unгла akippharin jâna pêk roi, mi asingngei le nunhoi ngei kôma vai ni loin mi nunminsie ngei kôm khom. ¹⁹ A lungdo ani iti rietin ana tuongloiruo nin tuongin chu Pathien'n sat nangni vur a tih. ²⁰ Nin tho minchâi sika jêmna nin tuongin, imo nin man ranga? Aniatachu, adik nin tho sika nin tuong chu, Pathien'n sat nangni vur a tih. ²¹ Ha anga ranga Pathien'n nangni ai koi kêng; Khrista khom han nin ta rangin a lei tuonga, a kenûk nin jûi theina ranga minenna rang nangni a mâk pe ani. ²² Ama hah nunsie reng sin ngâi maka, a bâi renga milak chong asuok reng tutên riet ngâi mak ngei. ²³ An êro lâiin ama'n chu thvon maka, dûk a tuong lâiin ama'n chu min tuongna rangin misina chong ti ngâi mak, aniatachu roijêkpu diktak Pathien kôm a sabeina ngei a dar ani. ²⁴ Nunsiena tieng ei thia dikna tieng ei ring theina rangin Khrista lelên a taksân khrosa ei sietnangei ai pêl ani. Ama sabê ngei sikin mindam nin ni zoi. ²⁵ Nangni hih belri lam ânvaî angin nin lei

ni, aniatachu atûn chu nin ratha ngei Hôlpu le Enkolpu jûi ranga hong tuong nôk nin ni zoi.

3

Lômnungei le lômpangei

¹ Ma angdên han nangni lômnu ngei, nin lômpa ngei kôma nin inpêklût ngêt rang ani, hanke an lâia mi Pathien chong iemloi an om le khoma nin nunchan han mene ngei a ta, iem an tih. Chongin nin ti rang nâng no nih, ² nin nunchan inthieng le mirit hah an mu rang sikin. ³ Nin invona hah pêntienga nin mêlsana rangin nin invona sam mini, aninônchu rângkachak invona ngei mini, aninônchu silbomngei mini nin mang rang nimak. ⁴ Manêkin, nin mulungrîla mêlsana hah, nin mulungrîla ratha dâiriam le nunnêmna invona dik tar ngâiloi nirese, mahah Pathien mitmua chu alut tak ani. ⁵ Zora lei vunsai nupangngei, Pathien kôma inpêka ama chung a an sabeina bâng ngâi ngei han an lômpa ngei kôma enhoitakin an inpêklût ngâi ani. ⁶ Sarah hah ma anghan ania, Abraham chong a jôma, ka puma, tiin a koi ngâi ani. Atûn khom asa nin sina, ite china reng nin dônin chu Sarah nâinupangngei nin ni.

⁷ Ma angdên han nangni lômpangei khom, nin lômnungei hah nangni ranga râtloi uol anni iti riettheiin nin lêngpui ngei rang ani. Jana dôn pumin ompui ngei unglâ, asikchu anni khom nangni leh munkhatin Pathien manboipêk

ringna hah an man sa rang ani. Nin chubai tho ânkalpui lolina rangin mahah tho roi.

Adik sin sika tuongna

⁸ Chongkhârna rangin: mulung munkhatin om ngêt unglâ, lâibungngei le sarnungei anghan inkhat le inkhat inlungkham unglâ, inkhat le inkhat inuoina dônin inlungkham inlômin om roi. ⁹ Saloi hah saloiin thuon no unglâ, khomâksâm hah khomâksâmin thuon no roi; manêkin satvurnân thuon roi, asikchu Pathien'n nangni a koi lâia han sat nangni vur rangin kêng ânkhâm. ¹⁰ Pathien lekhabu'n;

“Tukhom ahoitaka ringna mang anuom le zora sa ngei mu a nuomin chu chongsie ril mâkin milak tho mong rese.

¹¹ Sietna renga inheiin asa an sin ngêt rang ani; Inngêina rangin an mulungrîl murdi'n an putrît ngêt rang ani.

¹² Asikchu Pumapa'n midik ngei chu a ensuia male an chubaithona khom a rangâi pe ngei ngâi.

Aniatachu, saloi sin ngei chu adoi ngâi,” ai ti anghan.

¹³ Asa sin rang nin jôta anin chu tumo dûk nangni tho ranga? ¹⁴ Hannirese asa nin sin sikin chu tuong ta ngân khom unglâ, satvur nin ni. Tute chi no unglâ, nin kângmindoi no roi. ¹⁵ Aniatachu, Khrista hah nin mulungrîla

3:7 3:7: Eph 5:25; Kol 3:19 **3:10** 3:10-12: Lap 34:12-16 (LXX)

3:14 3:14: Mat 5:10 **3:14** 3:14,15: Mat 5:10; Isa 8:12-13

mân inthiengin Pumapa mirit tho roi. Male tukhomin nin sabeina chungroia chong nangni an rekelin zoratin thvon rangin inthok titin om roi, ¹⁶ nikhomrese, innêmtak le miritin thvon roi. Asielesarietna inthâr nei unгла, hanchu nangni an êrona tienga han, Khrista nûkjûi ngei nin nina nin nunchan asa rilsiet ngei hah an chong ti han inzak an tih. ¹⁷ Saloi sin sika tuong nêkin chu Pathien nuomlam anîn chu asa sin sika tuong chu asa uol. ¹⁸ Asikchu Pathien kôm nangni a tuong theina rangin Khrista midik han nunsiengei murdi ruthûlin minunsie ngei sikin voikhatin ai thi ani.* Taksatieng thatin a oma, hannirese rathatieng chu minringin a oma, ¹⁹ ma ratha hong om sika han intâng ina ratha omngei kôm khom chong a juong misîr ani. ²⁰ Ma ratha ngei hah Noah nikhuoa rukuong a sin lâia Pathien'n tuongdiertaka a ngâk sûnga chongjôm nuomloi hah an ni. Ma rukuonga han mi tômtê, anrêngin mi iriet vai tui renga minringin an om ani. ²¹ Maha chu baptisma akhîn minenna ania, atûna hin Jisua Khrista inthoinôkna sikin nangni a minring ani. Ma hah takpuma ânnim minsâina ni maka, asaleasierietna diktak Pathien kôma chongkhâm hah ani. ²² Jisua Khrista hah invâna a sea, Pathien changtienga insungin vântûrtonngei, rachamneinangei le sinthotheinangei, ama racham takin a jêk zoi ani.

* **3:18** 3:18: athi; miziek senkhat ngeia chu atuong. **3:20** 3:20: Aph 6:1—7:24

4

Ringna inthûl

¹ Khrista'n taksân a tuong zoi sikin nangni khom ha anghan minrâtin nin mulungrîla mindon ngêt sa roi; asikchu tukhom taksân a tuong zoiin chu nunsie an inchel khâiloi ani. ² Hanchu, atûn renga chu nin rammuol ringnunngiei a la om kai chu miriem ôinangeiin om khâi loiin Pathien lungdôa jêkin nin om ngêt rang ani zoi. ³ Zora leivuna han sonongngeiin an tho nuom ngâi ngei hah asôtzan nin lei manga. Nin ringnunngiei hah hurna ngei, taksa ôina ngei, junrûina ngei, jumun hoiinhâinangei, junêk ruolhoi ngei le mirmil biekna porinche ngeiin nin mang ok ngâi zoi. ⁴ Male atûn chu sonongngei hah porinche le ringnun saloi an mangna han nin kop khâiloi sikin nangni an kamâma, masikin nangni an êro ngâi ani. ⁵ Hannirese ha ngei han, Pathien, aring le athi roijêk ranga ânthoksaipu kôma han an thurchi chit la misîr an tih. ⁶ Masika han kêng ithi ngei lâia khom Thurchi Sa misîr ani, mitin taksa roijêka an hong om anghan an ratha ringna roijêka om ngei kôma han; an ratha ringna han Pathien anga an om theina rangin an kôma chong misîr ani.

Pathien manboipêkngiei enkolpu sa

⁷ Neinun murdi mongna anâi zoi, masikin chubai nin tho theina rangin indîntheiin intûng roi. ⁸ Neinuntin chungu, mulungrîl takin inkhat

le inkhat inlungkham roi, lungkhamnân nunsiena tamtak a mukhu thei sikin. ⁹ Chier loiin nin in inmo-ong inlôm chit roi. ¹⁰ Mi tinin Pathien manboipêkgei adadanggei enkolpu sa anghan, Pathien renga manboipêk alieka ai man ngei hah midang ngei satna rangin a mang ngêt rang ani. ¹¹ Tukhomin thurchi a misîrin chu, Pathien chongbe a misîr ngêt rang ani; Tukhomin mi sin a thôn chu Pathien'n râtna a pêk anghan a tho ngêt rang ani. Jisua Khrista jâra neinunngai murdi Pathien minpâka a om theina rangin, roiinpuina le sinthotheina chu tuonsôt tuonsôtin ama ta ani sikin. Amen.

Khristien sika tuongna

¹² Ka mal moroitak ngei, minsinna natak nin tuonga atung ngâi loi nin chung a atung hih nin jâmminzal no roi. ¹³ Khrista roiinpuina a juong inlang tika râisâna nin sip theina ranga Khrista tuongna ngei nin tuongpui ai ni anghan râiminsân roi. ¹⁴ Khrista nûkjûipu ngei nin ni sika êroa nin omin chu satvur nin ni; Ratha roiinpui, Pathien Ratha hah nin chung a om sikin. ¹⁵ Nin lâia tumakhatin nin tuongin chu, mi that sika mini, inru tho sika mini, neinun tho minchâi sika mini, midang ngei chungroi jêk pe sika mini chu ni tet no rese. ¹⁶ Nikhomresea, Khristien nin ni sika nin tuong chu inzak no unglâ, Khrista riming nin pêl ai ni anghan Pathien kôm râisânchong ril roi.

¹⁷ Roijêkna phut rang zora ahong tung zoi, Pathien ama mingei jêk masa nîng an tih. Mahah

einia phut aninte, Pathien renga Thurchi Sa iemloi ngei kôma han kho-ang takin mo ai mong rang ani zoi. ¹⁸ Pathien lekhabu'n;

“Mi sa ngei sanminring an ni rang luo antakin chu,

pathienboi mi nunsie ngei hah imo an chang rang ani zoi?” ai ti anghan.

¹⁹ Masikin Pathien lungdoa an nia, an tuongin chu sin asa thôn a Sinpu ânkhâmna tho ngâipu kôma inbâng phar rese ngei.

5

Pathien belripâlngei

¹ Keima, nin lâia koiindang upangei hah, keima an upa champui, Khrista tuongna rietpuipu, roiinpuina juong inlang ranga rangtum man rangpu hin nangni ki ngên ani. ² Pathien'n nangni ai pêk belri pâl donsûi rang le jôtloiin ni loiin, Pathien nuomlama jôttaka donsûi rangin. Lo ririem sik ni loiin sintho ranga nuomna tak dônin nin sintum hah tho roi. ³ Nin donsûingei chung a inlal rangin pût no unglâ, hannirese belripâlungei enton rang chang roi. ⁴ Male Belrihôlpu Inlaltak hah a juong inlâr tika chu Rênglukhum roiinpuetak, avârna inmang ngâiloï hah man nin tih.

⁵ Ma angdên han, nangni nâipanguol ngei, uliengei kôma inpêklût roi. Sin nin inthope inlôm theina rangin, nunnêmnân invo roi; Pathien lekhabu'n, “Pathien'n mi ân-pâkungei chu adoia,

aniatachu mi nunnêm ngei chu a midit ngâi,” ai ti anghan. ⁶ Masikin azora taka nangni a chôiminsâng theina rangin Pathien kut râtak nuoia han nuninnêm takin om roi. ⁷ Nangni a donsûi ngâi sikin nin kângdoinangei murdi ama chung a bâng riei roi.

⁸ Intûng chienin en chak roi! Nin râlpa Diabol hah ikeibaknei ânram anghan a sâk rang rokin a chaitifir ngâi kêng. ⁹ Rammuol pumpuia nin iempu champui ngei khomin ma angdên han an tuong sa iti nin riet sikin nin taksônna mindet titin ama hah doi roi. ¹⁰ Hannirese chomolte nin tuong suole chu, moroina murdi Pathien, Khrista leh inzoma a kumtuong roinpuina chang ranga nangni koipu lele han nangni sinmikhippin detna, râtna le lungphûm adet nangni pêng a tih. ¹¹ Ama kôma han sinthotheina chu tuonsôtin om rese! Amen.

Azoina chibaimûknangei

¹² Hi lekhamuthuon abongte hih Khristien champui taksônom Silas, sanna jâra ki miziek ani. Nangni mohôka, ma hih Pathien moroina diktak ani iti ko chungroi nangni min riet ka nuom ani. Mahin inding dettit roi.

¹³ Babylona,* om nin sarnu Pathien'n ai thang koiindang le ka nâipasal Mark khomin chibai nangni an mûk sa. ¹⁴ Khristien lungkhamna intum inthiengin chibai inmûk inlôm ngâi roi.

5:6 5:6: Mat 23:12; Luk 14:11; 18:14 **5:12** 5:12: Sin 15:22,40

* **5:13** 5:13: babylon: Chongphuong bua ânziek angin Rome tina anithe. **5:13** 5:13: Sin 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Kol 4:10; Philm 24

Nin lâia Khrista ta ngei murdi kôm han ingêina om rese.

Pathien Lekhabu Inthieng Chongtung Thar
The New Testament in the Sakachep language of
India: first Bible translation

copyright © 2017 The Word for the World International

Language: Sakechep (Sakachep)

Contributor: The Word for the World Southeast Asia

Pathien Lekhabu Inthieng Chongtung Thar

Sakachep New Testament

The Word For The World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 15 Apr 2023

2293c4a5-46d6-5769-ab81-b9a249d9205a